

XEROX®

Phaser® 6180



color laser printer

Quick Use Guide



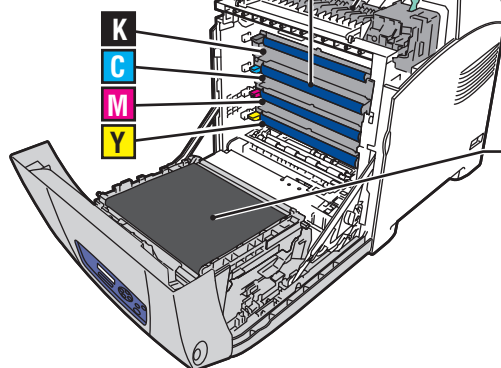
- RU** Краткое руководство по эксплуатации
- CZ** Stručná uživatelská příručka
- PO** Skrócona instrukcja obsługi
- HU** Gyorsismertető
- TU** Hızlı Kullanım Kılavuzu
- EL** Εγχειρίδιο άμεσης χρήσης

Printer Tour

- RU** Общие сведения о принтере
CZ Prohlídka tiskárny
PO Przewodnik po drukarce
HU A nyomtató áttekintése
TU Yazıcı Turu
EL Γνωριμία με τον εκτυπωτή

Print Cartridges

- RU** Принт-картриджи
CZ Tiskové zásobníky
PO Wkłady drukarki
HU Nyomtatókazetták
TU Yazıcı Kartuşları
EL Κασέτες εκτύπωσης

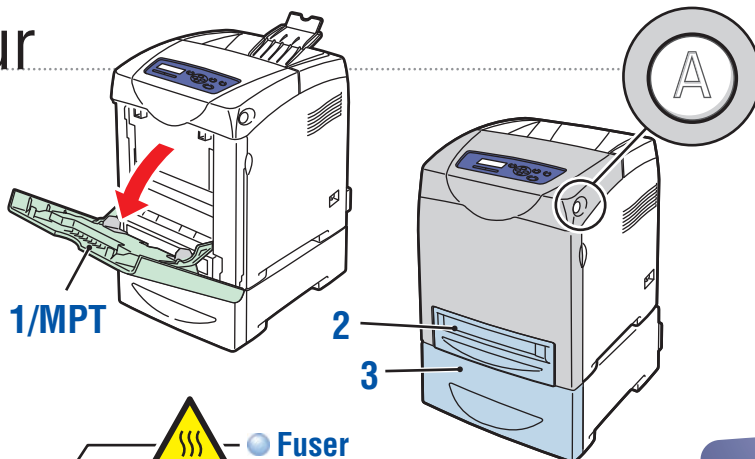


Transfer Unit

- RU** Узел переноса
CZ Přenosová jednotka
PO Zespół przenoszenia
HU Átvivőegység
TU Aktarma Ünitesi
EL Μονάδα μεταφοράς

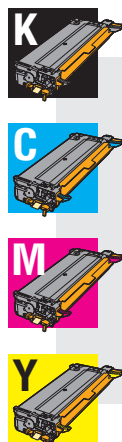
Fuser

- RU** Фьюзер
CZ Fixační jednotka
PO Urządzenie utrwalające
HU Beégető
TU Kaynaştırıcı
EL Μονάδα φούρνου



Print Cartridges

- RU** Принт-картриджи
CZ Tiskové zásobníky
PO Wkłady drukarki
HU Nyomtatókazetták
TU Yazıcı Kartuşları
EL Κασέτες εκτύπωσης



See label.

RU См. этикетку.
CZ Viz štítek.
PO Patrz etykieta.
HU Lásd a címkét.
TU Etiketle bakın.
EL Βλ. ετικέτα

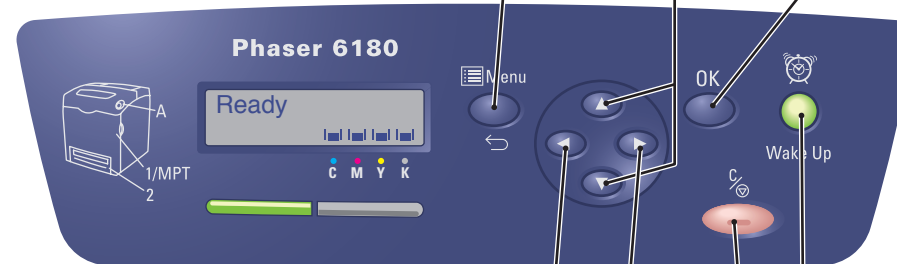
Consumables Reorder		Standard Capacity		High Capacity	
		Cyan	Magenta	Yellow	Black
Plain Paper	60-100 gsm / 15-30 lb. bond	•	•	•	•
Thin Card Stock	100-120 gsm / 24-40 lb. bond	•	•	•	•
Thick Card Stock	100-120 gsm / 40-60 lb. bond	•	•	•	•
Transparency	Xerox Premium Transparency	•	•	•	•
Glossy Cardstock Paper	100-120 gsm / 24-40 lb. bond	•	•	•	•
Thick Glossy Cardstock Paper	100-120 gsm / 40-60 lb. bond	•	•	•	•
Labels		•	•	•	•
Paper Envelopes		•	•	•	•

Activate menus on/off

- RU** Активировать меню вкл/выкл
CZ Aktivace/deaktivace nabídek
PO Włączanie i wyłączanie menu
HU Menük aktiválása be/ki
TU Menüleri aç/kapat
EL Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μενού

Move within a menu

- RU** Передвижение по меню
CZ Pohyb v nabídce
PO Nawigacja wewnątrz menu
HU Mozgás egy menün belül
TU Menü içinde gezinme
EL Μετακίνηση εντός μενού



Move between levels in menu structure

- RU** Передвижение между уровнями в структуре меню
CZ Pohyb v úrovních struktury nabídek
PO Przechodzenie pomiędzy poziomami struktury menu
HU Mozgás a menüszerkezet szintjei között
TU Menü yapısında düzeyler arasında gezinme
EL Μετακίνηση μεταξύ των επιπέδων της δομής μενού

Cancel

- RU** Отмена
CZ Zrušit
PO Anuluj
HU Mégse
TU İptal
EL Ακύρωση

Power Saver wake up

- RU** Выход из режима энергосбережения
CZ Aktivace z úsporného režimu
PO Wychodzenie z Trybu oszczędzania energii
HU Felébresztés az energiatakarékos módból
TU Güç Tasarrufu uyandırma
EL Ενεργοποίηση εξοικονόμησης ενέργειας

For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the **Xerox Supplies** website.

www.xerox.com/office/6180supplies

RU Для заказа расходных материалов обратитесь к авторизованному партнеру или посетите веб-сайт Xerox, посвященный **расходным материалам**.

CZ Když budete chtít objednat spotřební materiál, obraťte se na místního prodejce nebo navštivte webové stránky **Spotřební materiál společnosti Xerox**.

PO Aby zamówić materiały eksploatacyjne, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub odwiedź witrynę internetową **Xerox - Materiały biurowe**.

HU Kellékek rendeléséhez lépjen kapcsolatba a helyi viszonteladóval, vagy látogassa meg a **Xerox kellékek** weboldalát.

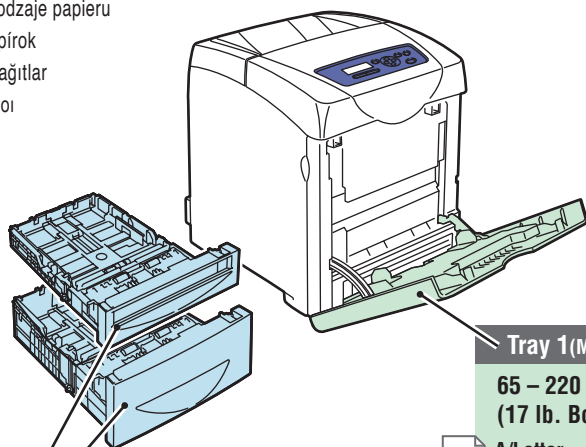
TU Sarf malzemeleri sipariş etmek için, yerel bayinize başvurun veya **Xerox Sarf Malzemeleri** web sitesini ziyaret edin.

EL Για να παραγγείλετε αναλώσιμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Xerox, ή επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο **αναλώσιμων της Xerox**.

www.xerox.com/office/6180support

Supported Papers

RU Поддерживаемые типы бумаги
CZ Podporované druhy papíru
PO Obsługiwane rodzaje papieru
HU Támogatott papírok
TU Desteklenen Kağıtlar
EL Υποστηριζόμενοι τύποι χαρτιού



Tray 2, 3

65 – 220 g/m²
(17 lb. Bond – 80 lb. Cover)

A/Letter..... 8.5 x 11.0 in.
Legal..... 8.5 x 14.0 in.
Executive..... 7.25 x 10.5 in.
Folio..... 8.5 x 13.0 in.

A4..... 210 x 297 mm
A5..... 148 x 210 mm
B5..... 176 x 250 mm

A/Letter..... 8.5 x 11.0 in.
A4..... 210 x 297 mm

Custom..... (SE) x (LE)
SE: 148 – 216 mm (5.8 – 8.5 in.)
LE: 210 – 355.6 mm (8.3 – 14.0 in.)

Tray 1 (MPT)

65 – 220 g/m²
(17 lb. Bond – 80 lb. Cover)

A/Letter..... 8.5 x 11.0 in.
Legal..... 8.5 x 14.0 in.
Executive..... 7.25 x 10.5 in.
Folio..... 8.25 x 13.0 in.

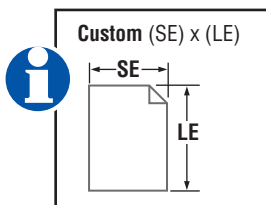
#10 Commercial..... 4.1 x 9.5 in.
Monarch..... 3.8 x 7.5 in.

A4..... 210 x 297 mm
A5..... 148 x 210 mm
B5..... 176 x 250 mm

DL..... 110 x 220 mm
C5..... 162 x 229 mm

A/Letter..... 8.5 x 11.0 in.
A4..... 210 x 297 mm

Custom..... (SE) x (LE)
SE: 76.2 – 220 mm (3.0 – 8.7 in.)
LE: 127 – 355.6 mm (5.0 – 14.0 in.)



When loading paper: Select appropriate settings on the control panel.

RU При загрузке бумаги выберите соответствующие параметры на панели управления.
CZ Při vkládání papíru: Vyberte příslušná nastavení na ovládacím panelu.
PO Ładowanie papieru: wybierz odpowiednie ustawienia w panelu sterowania.
HU Papír betöltéskor: Válassza ki a megfelelő beállításokat a kezelőpanelen.
TU Kağıt yerleştirirken: Kontrol panelinden uygun ayarları seçin.
EL Κατά την τοποθέτηση χαρτιού: Επιλέξτε τις κατάλληλες ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου.



65-120 g/m²
(17-32 lb. Bond)

Plain Paper

RU Обычная бумага
CZ Obvyklý papír
PO Zwykły papier
HU Sima papír
TU Düz kağıt

100-160 g/m²
(28 lb. Bond – 60 lb. Cover)

Glossy Paper

RU Глянцевая бумага
CZ Lesklý papír
PO Papier błyszczący
HU Fényezett papír
TU Parlak Kağıt

100-163 g/m²
(28 lb. Bond – 60 lb. Cover)

Thin Card Stock

RU Тонкая картотечная
CZ Tenký tvrdý papír
PO Cienki karton
HU Vékony karton
TU İnce Kart Stoku

160-220 g/m²
(60-80 lb. Cover)

Thick Glossy Paper

RU Плотная глянцевая бумага
CZ Silný lesklý papír
PO Gruby papier o wysokim połysku
HU Vastag fényezett papír
TU Kalın Parlak Kağıt

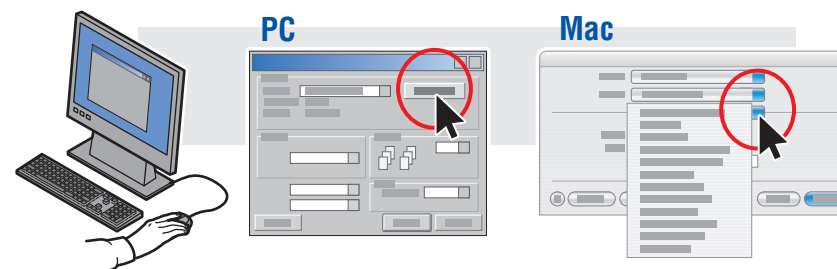
160-220 g/m²
(60-80 lb. Cover)

Thick Card Stock

RU Толстая картотечная
CZ Silný tvrdý papír
PO Gruby karton
HU Vastag karton
TU Kalın Kart Stoku

When Printing: Select properties. Use Xerox printer driver.

RU При печати выберите свойства. Используйте драйвер принтера Xerox.
CZ Při tisku: Vyberte vlastnosti. Použijte ovladač tiskárny Xerox.
PO Drukowanie: wybierz właściwości. Użyj sterownika drukarki Xerox.
HU Nyomtatáskor: Válassza ki a jellemzőket. Használja a Xerox nyomtató-illesztőprogramot.
TU Yazdırırken: Özellikleri seçin. Xerox yazıcı sürücüsü kullanın.
EL Κατά την εκτύπωση: Επιλέξτε ιδιότητες. Χρησιμοποιήστε τον οδηγό εκτυπωτή Xerox.



www.xerox.com/office/6180support

Basic Printing

RU Основные правила печати

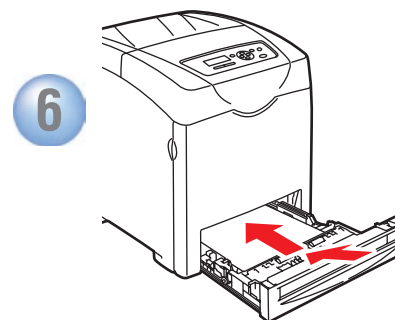
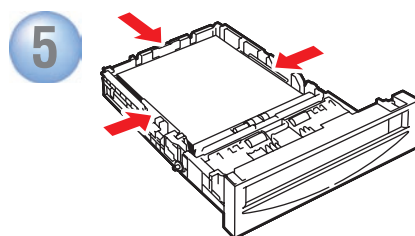
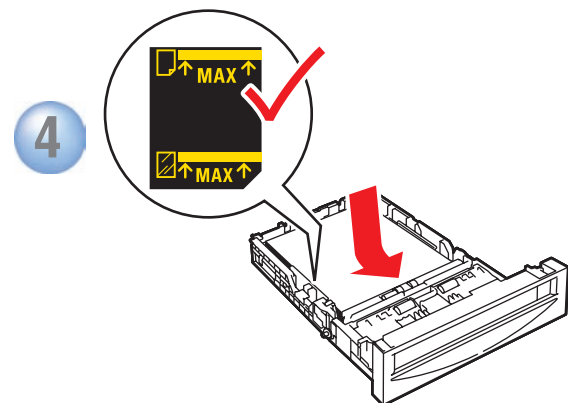
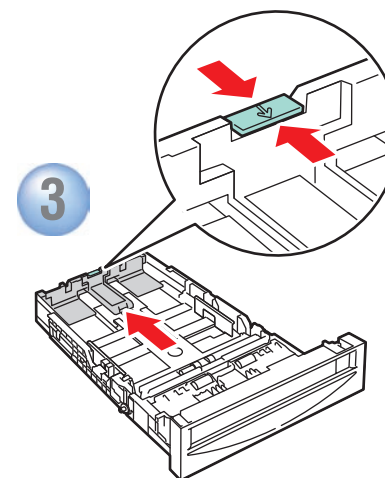
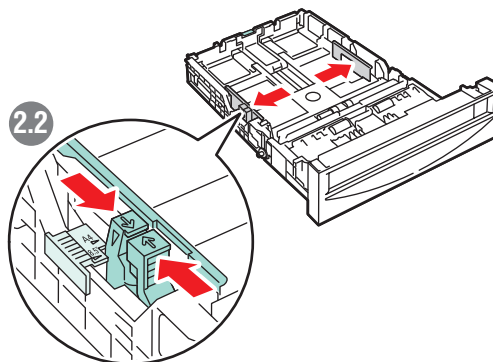
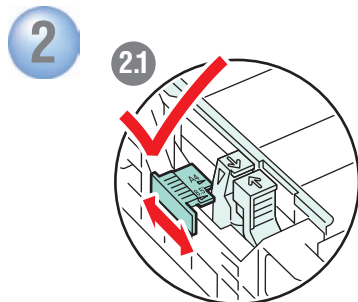
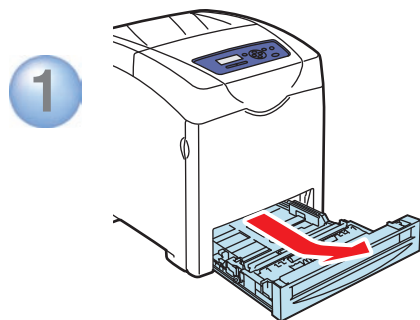
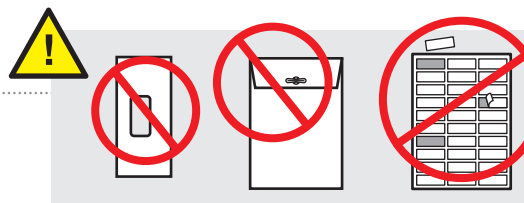
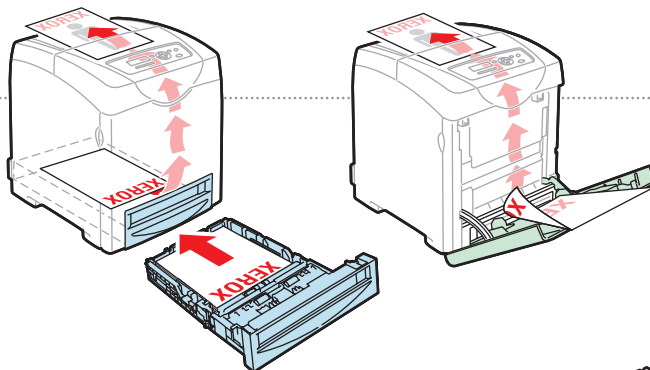
CZ Základní tisk

PO Drukowanie podstawowe

HU Alapvető nyomtatás

TU Temel Yazdırma

EL Βασική εκτύπωση



See **Printing Basics** in the **User Guide** for more information

RU См. **Основы правила печати** в **Руководстве пользователя** для получения дополнительной информации.

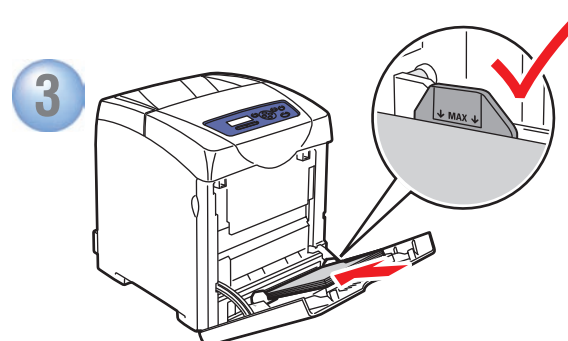
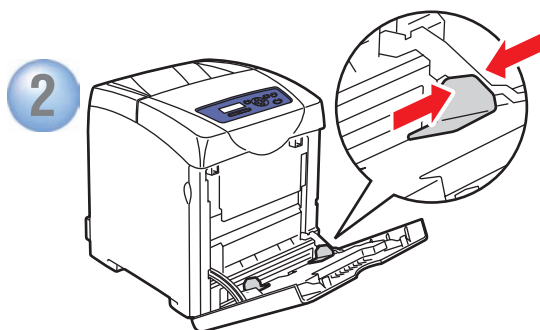
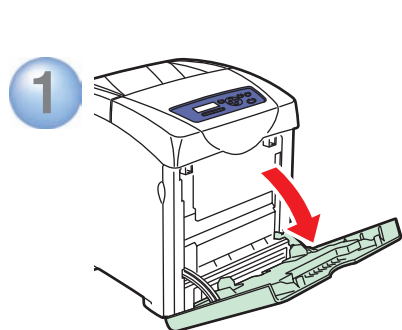
CZ Více informací naleznete v oddílu **Základy tisku** v **uživatelské příručce**.

PO Patrz rozdział **Drukowanie podstawowe** w **podręczniku użytkownika**, aby uzyskać więcej informacji.

HU További információkat a **Felhasználói útmutató Nyomtatás alapjai** c. fejezetében talál.

TU Daha fazla bilgi için, bkz: **Yazdırma Temelleri, Kullanıcı Kılavuzu**.

EL Βλ. το κεφάλαιο **Βασικά στοιχεία εκτύπωσης** στον **Οδηγό χρήσης** για περισσότερες πληροφορίες.



EN Troubleshooting

RU Поиск и устранение неисправностей

CZ Odstraňování problémů

PO Rozwiązywanie problemów

HU Hibaelhárítás

TU Sorun Giderme

EL Αντιμετώπιση προβλημάτων



Paper Jams

RU Застревание бумаги

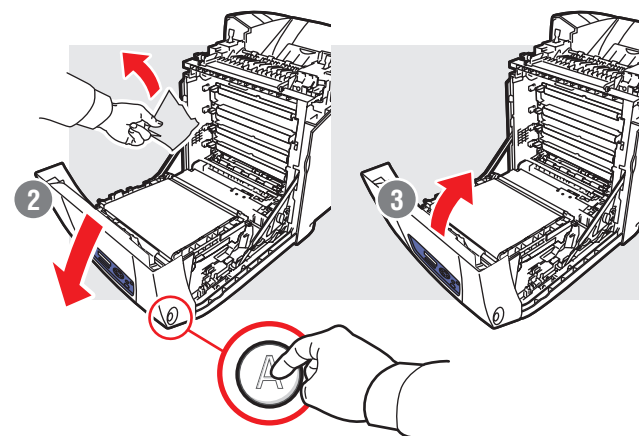
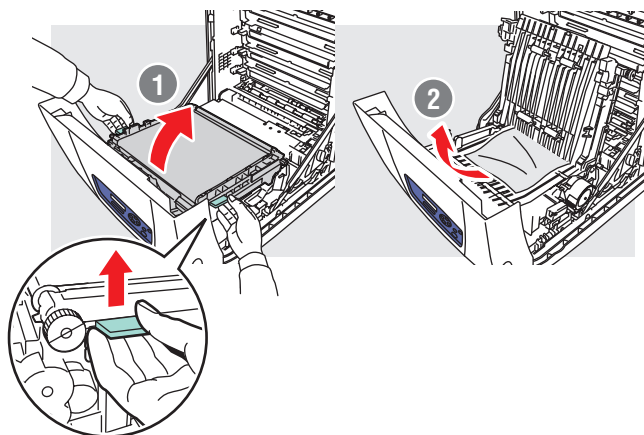
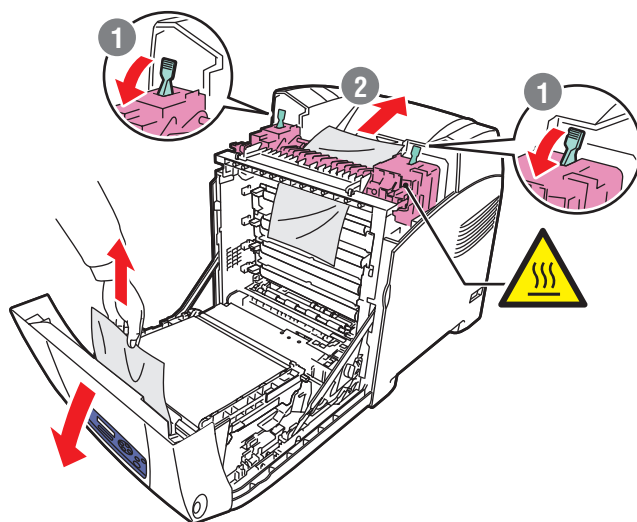
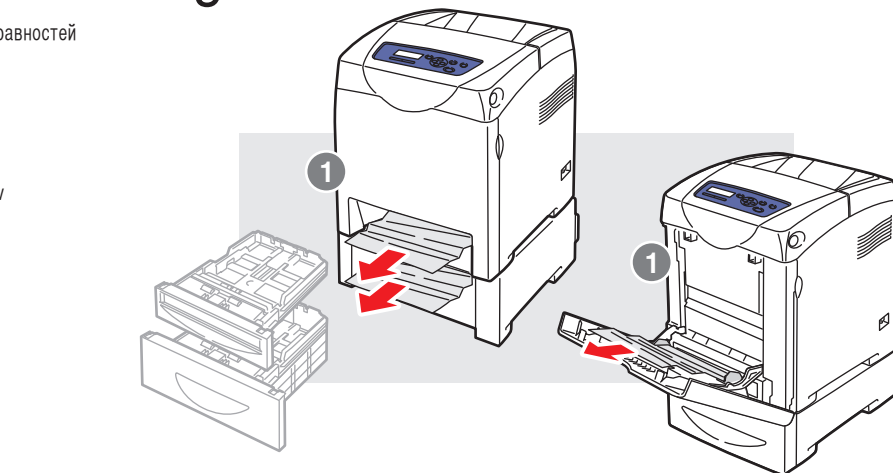
CZ Zaseknutý papír

PO Zacięcia papieru

HU Papírelakadások

TU Kağıt Sıkışmaları

EL Εμπλοκές χαρτιού



• See **Troubleshooting** in the *User Guide* for more information on:

- **Print-quality problems**
- **Color registration**
- **Error messages**



RU См. Устранение неисправностей в Руководстве пользователя для получения дополнительной информации о:

- Проблемы качества печати
- Регистрация цветов
- Сообщения об ошибках

CZ V oddílu **Odstraňování problémů** v uživatelské příručce naleznete více informací:

- o problémech s kvalitou tisku
- o soutisku barev
- o chybových hlášeních

PO Patrz **Rozwiązywanie problemów** w podręczniku użytkownika, aby uzyskać więcej informacji o:

- Problemach jakości wydruków
- Rejestracji koloru
- Komunikatach o błędach

HU A Felhasználói útmutató Hibaelhárítás c. fejezetében olvashat bővebben a következő témákról:

- **Problémák a nyomtatás minőségével**
- **Színregisztráció**
- **Hibaüzenetek**

TU Aşağıdakiler hakkında daha fazla bilgi için, bkz: **Sorun Giderme, Kullanıcı kılavuzu**:

- **Yazdırma kalitesi sorunları**
- **Renk kaydı**
- **Hata iletileri**

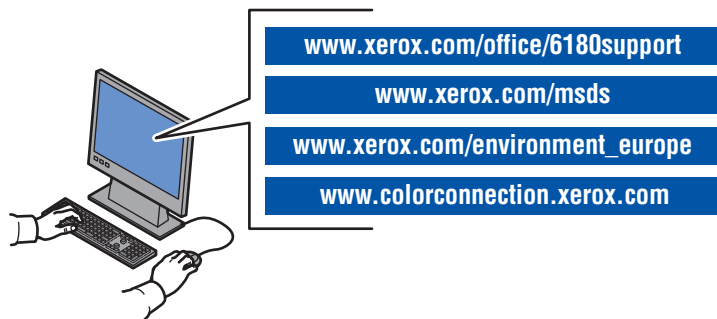
EL Βλ. το κεφάλαιο **Αντιμετώπιση προβλημάτων** στον **Οδηγό χρήσης** για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με:

- **Προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης**
- **Ευθυγράμμιση χρωμάτων**
- **Μηνύματα σφάλματος**

www.xerox.com/office/6180support

More Information

- RU Дополнительная информация
- CZ Další informace
- PO Więcej informacji
- HU További információ
- TU Daha Fazla Bilgi
- EL Περισσότερες πληροφορίες



www.xerox.com/office/6180support

- Printer drivers and utilities
- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in *User Guide*)

- RU • Утилиты и драйверы принтера
- Руководства и инструкции пользователя
- Online Support Assistant
- Требования к технике безопасности (в *Руководстве пользователя*)
- CZ • Ovladače tiskárny a obslužné programy
- Uživatelské příručky a pokyny
- Online Support Assistant
- Bezpečnostní předpisy (v *uživatelské příručce*)
- PO • Sterowniki drukarki i programy narzędziowe
- Podręczniki użytkownika i instrukcje
- Online Support Assistant
- Specyfikacje bezpieczeństwa (w *podręczniku użytkownika*)
- HU • Nyomtató illesztő- és segédprogramok
- Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
- Online Support Assistant
- Biztonsági előírások (a *Felhasználói útmutatóban*)
- TU • Yazıcı sürücüler ve yardımcı programları
- Kullanıcı kılavuzları ve yönergeler
- Online Support Assistant
- Güvenlik belirtileri (*Kullanıcı kılavuzu*)
- EL • Οδηγοί εκτύπωσης και βοηθητικά προγράμματα
- Εγχειρίδια χρήστη και οδηγίες
- Online Support Assistant
- Προδιαγραφές ασφαλείας (στον *Οδηγό χρήσης*)

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

Material Safety Data Sheets

- RU Material Safety Data Sheets
- CZ Bezpečnostní specifikace materiálů
- PO Informacje o bezpieczeństwie używanych materiałów
- HU Anyagbiztonsági adatlapok
- TU Material Safety Data Sheets
- EL Φύλλα με δεδομένα ασφαλείας υλικών

www.colorconnection.xerox.com

Templates, tips, and tutorials

- RU Шаблоны, советы и подсказки, учебные руководства (только английский)
- CZ Šablony, tipy a výukové programy (pouze v angličtině)
- PO Szablony, wskazówki i samouczki (tylko w języku angielskim)
- HU Sablonok, tippek és bemutatók (csak angolul)
- TU Şablonlar, ipuçları ve öğreticiler (Yalnızca İngilizce)
- EL Πρότυπα, συμβουλές και μαθήματα (Μόνο στα Αγγλικά)